EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2005/0037(COD)

14.2.2006

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. Kovos su smurtu (Daphne) ir informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programos, pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo (KOM(2005)0122 – C6-0095/2005 – 2005/0037(COD))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Inger Segelström

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Puslapis

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....5

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. Kovos su smurtu (Daphne) ir informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programos, pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo (KOM(2005)0122 – C6-0095/2005 – 2005/0037(COD))

(Bendro sprendimo procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (KOM(2005)0122)[1],

– atsižvelgdamas į EB sutarties 251 straipsnio 2 dalį ir į EB sutarties 152 straipsnį, pagal kuriuos Komisija jam pateikė pasiūlymą (C6-0095/2005),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 51 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2006),

1. pritaria Komisijos pasiūlymui su pakeitimais;

2. ragina Komisiją ir Tarybą peržiūrėti pasiūlymo pakeitimus, pagal kuriuos remiantis dviem atskirais sprendimais sudaroma speciali Kovos su smurtu (Daphne) programa ir speciali Informacijos apie narkotikus ir jų prevenciją programa, bei atitinkamai į kiekvieną sprendimą įtraukti Parlamento pasiūlytus pakeitimus;

3. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą ketina keisti iš esmės arba pakeisti jį nauju tekstu;

4. paveda Pirmininkui Parlamento poziciją perduoti Tarybai ir Komisijai.

Komisijos siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai
Pakeitimas 1 Pavadinimas	
Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. ***Kovos su smurtu (Daphne) ir*** informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programos, pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo.	Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl 2007–2013 m. Informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programos, pagal Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrąją programą sudarymo. *(Šis pakeitimas taikomas visam tekstui. priėmus šį pakeitimą bus reikalinga*

[1] Dar neskelbta Oficialiajame leidinyje.

atitinkamai peržiūrėti visą tekstą)

Pagrindimas

Šis pakeitimas susijęs su sprendimu padalinti programą į dvi dalis. Kadangi Bendrijos priemonės, susijusios su kovos su smurtu ir informacijos apie narkotikus ir jų prevenciją programomis yra labai svarbios, bet skirtingo pobūdžio, šie klausimai turėtų būti nagrinėjami ne vienoje specialioje Kovos su smurtu (Daphne) ir informacijos apie narkotikus ir jų prevenciją programoje, o padalinti į dvi specialias programas: Kovos su smurtu (Daphne) programą ir Informacijos apie narkotikus ir jų prevenciją programą. Išbrauktosios dalys aptariamos Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto pranešime dėl Daphne programos.

Pakeitimas 2
2 konstatuojamoji dalis

Bendrija turėtų savo veikla papildyti valstybių narių politiką gerinant visuomenės sveikatą, šalinant pavojaus žmonių sveikatai šaltinius ir mažinant su narkotikų priklausomybe siejamą žalą sveikatai.	Bendrija turėtų savo veikla papildyti valstybių narių politiką gerinant visuomenės sveikatą, šalinant pavojaus žmonių sveikatai šaltinius ir mažinant su narkotikų priklausomybe siejamą žalą sveikatai, ***įskaitant informacijos ir prevencijos politiką.***

Pagrindimas

Šis pakeitimas pagrįstas Europos Bendrijos steigimo sutarties 152 straipsniu.

Pakeitimas 3
3 konstatuojamoji dalis

(3) Fizinis, seksualinis ir psichologinis smurtas prieš vaikus, jaunimą ir moteris, įskaitant grasinimus tai padaryti, prievarta arba savavališkas laisvės atėmimas visuomeniniame ar privačiame gyvenime pažeidžia jų teisę į gyvybę, jų saugumą, laisvę, orumą ir fizinį bei emocinį neliečiamumą ir sukelia rimtą grėsmę tokio smurto aukų fizinei ir protinei sveikatai. Tokio smurto padariniai taip plačiai paplitę Bendrijoje, kad yra rimta sveikatos problema ir kliūtis turėti saugias, laisvas bei teisingas piliečio teises.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 4
4 konstatuojamoji dalis

(4) Pagal Pasaulinės sveikatos organizacijos apibrėžimą sveikata yra visiškos fizinės, protinės ir socialinės gerovės būsena, o ne tik ligos arba negalios nebuvimas. ***1996 m. Pasaulinės sveikatos asamblėjos priimta rezoliucija skelbia, kad smurtas yra pagrindinė visuomenės sveikatos problema visame pasaulyje. 2002 m. spalio 3 d. pateiktoje šios organizacijos ataskaitoje dėl smurto ir sveikatos rekomenduojama skatinti pirmaeilę prevencinę veiklą, kreipti daugiau dėmesio į smurto aukas ir stiprinti bendradarbiavimą bei apsikeitimą informacija užkertant kelią smurtui.***	(4) Pagal Pasaulinės sveikatos organizacijos apibrėžimą sveikata yra visiškos fizinės, protinės ir socialinės gerovės būsena, o ne tik ligos arba negalios nebuvimas.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 5
5 konstatuojamoji dalis

(5) Šie principai pripažįstami daugelyje pagrindinių tarptautinių organizacijų ir institucijų, tokių kaip Jungtinės Tautos, Tarptautinė darbo organizacija, Pasaulinė moterų konferencija ir Pasaulinis kongresas kovai su vaikų seksualiniu išnaudojimu komerciniais tikslais, konvencijų, deklaracijų ir protokolų.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 6
7 konstatuojamoji dalis

(7) Europos Parlamentas, inter alia, savo	***Išbraukta.***

2000 m. gegužės 19 d. Rezoliucijoje dėl Komisijos komunikato Tarybai ir Europos Parlamentui „Dėl tolesnių priemonių kovojant su prekyba moterimis“ ir 2001 m. rugsėjo 20 d. Europos Parlamento Rezoliucijoje dėl moterų išorinių lytinių organų luošinimo paragino Komisiją parengti ir įgyvendinti veiksmų programas kovai su tokiu smurtu.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 7
8 konstatuojamoji dalis

(8) 2000 m. sausio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 293/2000/EB, patvirtinančiu Bendrijos veiksmų programą (Daphne programa) (2000–2003 m.) dėl prevencinių priemonių kovojant su smurtu prieš vaikus, jaunimą ir moteris, sudaryta veiksmų programa padėjo skatinti sąmoningumą Europos Sąjungoje ir stiprinti bei apjungti bendradarbiavimą tarp organizacijų valstybėse narėse, aktyviai dalyvaujančiose kovoje su smurtu.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 8
9 konstatuojamoji dalis

(9) 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr. 803/2004/EB, patvirtinančiu Bendrijos veiksmų programą (2004–2008 m.) dėl prevencinių priemonių ir kovos su smurtu prieš vaikus, jaunimą, moteris ir aukų bei rizikos grupių apsaugos (Daphne II programa), sudaryta veiksmų programa toliau plėtojo Daphne programa jau pasiektus rezultatus; remiantis šios programos 8 straipsnio 2 dalimi, Komisija	***Išbraukta.***

imasi reikalingų veiksmų metinių asignavimų darnumui su naujomis finansinėmis perspektyvomis užtikrinti.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 9
10 konstatuojamoji dalis

(10) Pageidautina užtikrinti Daphne ir Daphne II programų remiamų projektų tęstinumą.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 10
17 konstatuojamoji dalis

(17) Svarbu ir būtina pripažinti, kad ***smurto ir*** narkotikų įtaka asmenims, šeimoms ir bendruomenėms turi rimtą tiesioginį ir ilgalaikį poveikį jų sveikatai, psichologinei bei socialinei raidai ir lygioms galimybėms, o visai visuomenei sudaro dideles socialines ir ekonomines sąnaudas.	(17) Svarbu ir būtina pripažinti, kad narkotikų įtaka asmenims, šeimoms ir bendruomenėms turi rimtą tiesioginį ir ilgalaikį poveikį jų sveikatai, psichologinei bei socialinei raidai ir lygioms galimybėms, o visai visuomenei sudaro dideles socialines ir ekonomines sąnaudas.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 11
17a konstatuojamoji dalis (nauja)

	(17a) Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas narkotikų prevencijai tarp jaunimo, nes jaunimas yra labiausiai pažeidžiama visuomenės grupė. Svarbiausia prevencijos užduotis yra padrąsinti jaunimą pakeisti savo požiūrį ir elgseną surandant socialines ir kognityvines strategijas, padėsiančias

	atsilaikyti prieš įtakas, kurios jų socialinėje aplinkoje laikomos norma.

Pakeitimas 12
19 konstatuojamoji dalis

(19) ***Europos Sąjunga gali padidinti valstybių narių veiksmų, daugiausia nukreiptų į smurto, įskaitant seksualinį išnaudojimą ir prievartą prieš vaikus, jaunimą ir moteris, prevenciją, taip pat aukų bei rizikos grupių apsaugai užtikrinti, pridėtinę vertę*** skleisdama ir keisdamasi informacija bei patyrimu ir gera praktika; skatindama naują požiūrį; bendrai nustatydama prioritetus; plėsdama būtinus ryšius; atrinkdama Bendrijos projektus; ir motyvuodama bei pritraukdama visas suinteresuotas šalis. ***Šie veiksmai turėtų būti taip pat nukreipti ir prieš vaikų ir moterų gabenimą į valstybes nares prekybos žmonėmis tikslams.***	(19) ***Narkotikų prevencijos srityje Bendrija savo veiksmais gali gauti daugiau ir didesnės naudos nei priemonėmis, kurių dažniausiai imasi valstybės narės:*** skleisdama ir keisdamasi informacija bei patyrimu ir gera praktika; skatindama naują požiūrį; bendrai nustatydama prioritetus; plėsdama būtinus ryšius; atrinkdama Bendrijos projektus; ir motyvuodama bei pritraukdama visas suinteresuotas šalis.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 13
20 konstatuojamoji dalis

(20) Europos dingusių ir seksualiai išnaudojamų vaikų federacija Europos lygiu suburia skirtingas nevyriausybines organizacijas, sprendžiančias dingusių ir seksualiai išnaudojimų vaikų problemą. Federacija informuoja apie dingusius ir seksualiai išnaudojamus vaikus ir kovoja su šiuo reiškiniu padėdama Europos organizacijoms keistis informacija ir siekti veiksmingesnių metodų, skatindama įkurti Europos tyrimų centrą ir centralizuoti bei analizuoti su šiuo reiškiniu susijusią informaciją ir skatinti bei atlikti veiksmus, gerinančius nepilnamečių, dingusių ir (arba) seksualinį išnaudojimą patyrusių aukų	***Išbraukta.***

padėtį bei keisti Europos teisės aktus, mentalitetą ir elgesį.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 14
21 konstatuojamoji dalis

(21) Valstybės narės negali pakankamai gerai pasiekti siūlomos veiklos tikslų, būtent ***užkirsti kelią smurtui prieš vaikus, jaunimą ir moteris bei kovoti su juo,*** teikti informaciją apie narkotikus ir vykdyti jų prevenciją, nes būtina keistis informacija Europos Sąjungos lygiu ir visoje Bendrijoje skleisti gerą praktiką. Šie tikslai bus geriau įgyvendinti Bendrijos lygiu. Dėl būtino koordinuoto ir daugiadalykio požiūrio bei dėl veiklos masto arba poveikio Bendrija gali imtis priemonių pagal Sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą. Pagal tame straipsnyje pateiktą proporcingumo principą, šiuo sprendimu nėra siekiama daugiau, nei yra būtina, norint įgyvendinti tuos tikslus.	(21) Valstybės narės negali pakankamai gerai pasiekti siūlomos veiklos tikslų, būtent teikti informaciją apie narkotikus ir vykdyti jų prevenciją, nes būtina keistis informacija Europos Sąjungos lygiu ir visoje Bendrijoje skleisti gerą praktiką. Šie tikslai bus geriau įgyvendinti Bendrijos lygiu. Dėl būtino koordinuoto ir daugiadalykio požiūrio bei dėl veiklos masto arba poveikio Bendrija gali imtis priemonių pagal Sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą. Pagal tame straipsnyje pateiktą proporcingumo principą, šiuo sprendimu nėra siekiama daugiau, nei yra būtina, norint įgyvendinti tuos tikslus.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 15
1 straipsnio 1 dalis

1. Siekiant prisidėti prie laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės stiprinimo, šiuo sprendimu sudaroma ***Kovos su smurtu (Daphne) ir*** informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programa (toliau – programa), kuri yra Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrosios programos dalis.	1. Siekiant prisidėti prie laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės stiprinimo, šiuo sprendimu sudaroma Informacijos apie narkotikus ir jų prevencijos programa (toliau – programa), kuri yra Pagrindinių teisių ir teisingumo bendrosios programos dalis.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 16
2 straipsnio 1 dalies a punktas

(a) Prisidėti prie laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės įkūrimo ***kovojant su smurtu ir*** teikiant informaciją apie narkotikų vartojimą bei užkertant jam kelią.	(a) Prisidėti prie laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės įkūrimo teikiant informaciją apie narkotikų vartojimą bei užkertant jam kelią.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 17
2 straipsnio 1 dalies b punktas

(b) ***Ginti piliečius nuo smurto ir*** siekti aukšto sveikatos apsaugos, gerovės ir socialinės sanglaudos lygio.	(b) Siekti aukšto sveikatos apsaugos, gerovės ir socialinės sanglaudos lygio.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 18
2 straipsnio 2 dalis

2. Nepažeidžiant Europos bendrijos tikslų ir įgaliojimų, bendrieji programos tikslai prisideda prie Bendrijos politikos krypčių, ir konkrečiai, su visuomenės sveikatos, ***lyčių lygybės, vaikų teisių apsauga ir kova su prekyba žmonėmis bei seksualiniu išnaudojimu*** susijusių politikos krypčių kūrimo.	2. Nepažeidžiant Europos *Bendrijos* tikslų ir įgaliojimų, bendrieji programos tikslai prisideda prie Bendrijos politikos krypčių, ir konkrečiai, su visuomenės sveikatos, ***ypač su ES 2005–2008 m. kovos su narkotikais veiksmų planu,*** susijusių politikos krypčių kūrimo.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 19

Užkirsti kelią ***visuomeninėje arba privačioje sferoje pasitaikančiam įvairaus pobūdžio smurtui prieš*** vaikus, jaunimą ir ***moteris*** bei kovoti su juo, imantis prevencinių priemonių ir teikiant paramą aukoms bei rizikos grupėms šiuo būdu: Teikti pagalbą ir skatinti NVO ir kitas organizacijas, aktyviai dalyvaujančias vykdant ***smurto*** prevenciją ir ***teikiant pagalbą aukoms;***	a) užkirsti kelią ***narkotikų vartojimui***, ***ypač tarp*** vaikų, jaunimo ir ***kitų pažeidžiamų visuomenės grupių*** bei kovoti su juo, imantis prevencinių priemonių ir teikiant paramą aukoms bei rizikos grupėms šiuo būdu: • teikti pagalbą ir skatinti NVO ir kitas organizacijas, aktyviai dalyvaujančias ***skleidžiant informaciją apie piktnaudžiavimą narkotikais*** ir užkertant kelią ***piktnaudžiauti narkotikais;***
• Plėtoti ir įgyvendinti konkrečioms grupėms taikomus sąmoningumo didinimo veiksmus, kurti medžiagą, papildančią jau turimą medžiagą, ar pritaikyti ir naudoti turimą medžiagą kitose geografinėse vietovėse ar kitoms tikslinėms grupėms;	• plėtoti ir įgyvendinti konkrečioms grupėms taikomus ***su narkotikais susijusių pavojų*** sąmoningumo didinimo veiksmus, kurti medžiagą, papildančią jau turimą medžiagą, ar pritaikyti ir naudoti turimą medžiagą kitose geografinėse vietovėse ar kitoms tikslinėms grupėms;
• Skleisti dviejų Daphne programų dėka gautus rezultatus, įskaitant jų pritaikymą, perdavimą ir naudojimą kitiems naudos gavėjams arba kitose geografinėse vietovėse; ***• Nustatyti ir stiprinti veiksmus, prisidedančius prie pagalbos žmonėms, kuriems gresia smurtas, būtent metodus, skatinančius pagarbą jiems ir jų gerovę bei saviraišką.***	
b) Skatinti tarpvalstybinę veiklą siekiant: • kurti daugiadalykius tinklus; • užtikrinti žinių bazės plėtrą, informacijos mainus ir geros praktikos nustatymą bei sklaidą taip pat per mokymą, mokomuosius vizitus ir apsikeitimą personalu; ***• didinti tikslinių visuomenės grupių, pavyzdžiui, konkrečių profesijų, sąmoningumą dėl smurto siekiant padidinti smurto suvokimą, skatinti absoliutų smurto netoleravimą, paramą jo aukoms bei pranešimus apie smurto atvejus kompetentingoms institucijoms;*** ***• tirti su smurtu susijusius reiškinius, tyrinėti pagrindines smurto priežastis ir atkreipti į jas dėmesį visuose visuomenės lygiuose;*** • didinti informuotumą apie narkotikų sukeliamas sveikatos ir socialines	b) skatinti tarpvalstybinę veiklą siekiant: • kurti daugiadalykius tinklus; • užtikrinti žinių bazės plėtrą, informacijos mainus ir geros praktikos nustatymą bei sklaidą taip pat per mokymą, mokomuosius vizitus ir apsikeitimą personalu; • didinti informuotumą apie narkotikų sukeliamas sveikatos ir socialines

problemas ir skatinti atvirą dialogą siekiant geriau suprasti narkotikų problemą.	problemas ir skatinti atvirą dialogą siekiant geriau suprasti narkotikų problemą.

Pakeitimas 20
4 straipsnio b punktas

b) Konkrečius tarpvalstybinius Bendrijos intereso projektus, pristatytus mažiausiai trijų valstybių narių, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose; arba	b) konkrečius tarpvalstybinius Bendrijos intereso projektus, pristatytus mažiausiai trijų valstybių narių ***taip pat dalyvaujant šalims kandidatėms arba kitoms trečiosioms šalims***, vadovaujantis reikalavimais, numatytais metinėse darbo programose; arba

Pakeitimas 21
4 straipsnio d punktas

d) veiklai skirtą dotaciją bendrai finansuoti išlaidas, susijusias su Europos dingusių ir seksualiai išnaudojamų vaikų federacijos, kuri siekia bendro Europos intereso tikslo vaikų teisių ir apsaugos srityje, nuolatine darbo programa.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 22
6 straipsnis

1. Programa yra skirta visoms grupėms, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai sprendžia ***smurto ir*** narkotikų problemą. ***2. Kalbant apie kovą su smurtu, pagrindinės tikslinės grupės yra smurto aukos ir rizikos grupės. Kitos tikslinės grupės yra, inter alia, mokytojai ir auklėtojai, policijos pareigūnai ir socialiniai darbuotojai, vietos ir nacionalinės valdžios institucijos, medicinos ir paramedicinos personalas, teismų sistemos darbuotojai, NVO, profesinės sąjungos ir religinės bendruomenės. Be to, siekiant vykdyti smurto prevenciją, svarbu pagalvoti apie***	1. Programa yra skirta visoms grupėms, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai sprendžia narkotikų problemą.

pagalbą tiek aukoms, tiek kaltininkams.

3. ***Kalbant apie narkotikus***, rizikos ir kartu tikslinėms grupėms reikėtų priskirti ***jaunimą***, pažeidžiamas grupes ir probleminių rajonų gyventojus. Kitos tikslinės grupės yra, *inter alia*, mokytojai ir auklėtojai, socialiniai darbuotojai, vietos ir nacionalinės valdžios institucijos, medicinos ir paramedicinos personalas, teismų sistemos darbuotojai, ***NVO***, profesinės sąjungos ir religinės bendruomenės.	3. Rizikos ir kartu tikslinėms grupėms reikėtų priskirti ***jaunimą ir kitas*** pažeidžiamas grupes, ***pvz., narkotikus vartojančias moteris*** ir probleminių ***arba neturtingų*** rajonų gyventojus. Kitos tikslinės grupės yra, *inter alia,* mokytojai ir auklėtojai, ***jaunimo organizacijų vadovai, tėvai,*** socialiniai darbuotojai, vietos ir nacionalinės valdžios institucijos, medicinos ir paramedicinos personalas, ***pasienio tarnybų darbuotojai,*** teismų sistemos darbuotojai, ***NVO***, profesinės sąjungos ir religinės bendruomenės.

Pagrindimas

Labiausiai pažeidžiamoms visuomenės grupėms, pvz., jaunimui, reikia skirti ypatingą dėmesį. Dar viena itin pažeidžiama grupė yra narkotikus vartojančios moterys. Moterys susiduria su kitomis problemomis nei vyrai narkomanai, jos dažnai patiria prievartą, yra seksualiai išnaudojamos ir jų mirtingumo lygis – didesnis nei narkotikus vartojančių vyrų.

Be to, svarbu, kad pasienio apsaugos pareigūnai taip pat būtų įtraukti į tikslines grupes, nes jų indėlis užkertant kelią narkotikų tiekimui yra itin reikšmingas. Taip pat į tikslines grupes derėtų įtraukti jaunimo organizacijų, pvz., sporto ar kultūros būrelių, vadovus ir tėvus.

Taip pat žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 23
7 straipsnis

Programa ***gali naudotis institucijos, valstybinės ar privačios organizacijos (kompetentingos vietos valdžios institucijos, universitetų skyriai ir mokslinio tyrimo centrai), dirbančios siekiant užkirsti kelią smurtui prieš vaikus, jaunimą ir moteris ir kovoti su juo arba apsaugoti nuo tokio smurto, teikti paramą aukoms arba įgyvendinti tikslinius veiksmus skatinant nesitaikstymą su tokiu smurtu, skatinti požiūrio į pažeidžiamas grupes bei smurto aukas ir elgesio su jomis pokyčius. Be to, programa*** gali naudotis institucijos, valstybinės ar privačios organizacijos (kompetentingos vietos valdžios institucijos, universitetų skyriai ir	Be to, programa gali naudotis institucijos, valstybinės ar privačios organizacijos (kompetentingos vietos valdžios institucijos, universitetų skyriai ir mokslinio tyrimo centrai), dirbančios siekiant ***teikti informaciją*** apie narkotikų vartojimą bei užkirsti jam kelią.

mokslinio tyrimo centrai), dirbančios siekiant ***teikti informaciją*** apie narkotikų vartojimą bei užkirsti jam kelią.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 24
7a straipsnis (naujas)

7a straipsnis

Gautos finansinės paramos patvirtinimas

Bet kuri institucija, asociacija arba tinklas, finansuojami pagal šią programą, patvirtina gavę Bendrijos paramą. Komisija parengia šiam tikslui skirtas išsamias informacijos apie paramą sklaidos gaires.

Pagrindimas

Informacija apie ES finansinę paramą turi būti visuomet viešai patvirtinama. Tai būtina siekiant skaidrumo ir, be to, yra svarbi priemonė norint pranešti apie Sąjungos pastangas.

Pakeitimas 25
8 straipsnio 2 dalis

2. Bendrijos dotacijos skiriamos išnagrinėjus kvietimus teikti pasiūlymus, išskyrus tinkamai pagrįstus išimtinius skubius atvejus arba kai dotacijos gavėjo ypatumai neleidžia tam tikrai veiklai pasirinkti nieko kito; dotacijos teikiamos veiklai ir veiksmams. Didžiausia bendrojo finansavimo ***suma bus tiksliai nustatyta metinėse darbo programose.***	2. Bendrijos dotacijos skiriamos išnagrinėjus kvietimus teikti pasiūlymus, išskyrus tinkamai pagrįstus išimtinius skubius atvejus arba kai dotacijos gavėjo ypatumai neleidžia tam tikrai veiklai pasirinkti nieko kito; dotacijos teikiamos veiklai ir veiksmams. ***Nustatyta*** didžiausia bendro finansavimo suma yra ***20%. Toks bendras finansavimas gali iš dalies būti suteiktas natūra atsižvelgiant į tai, kad tokio įnašo vertė nėra didesnė, nei patirtos išlaidos remiantis apskaitos dokumentais arba ne didesnė, nei konkrečios rinkos kaina.***

Pakeitimas 26

8 straipsnio 2a dalis (nauja)

	2a. Komisija užtikrina, kad kvietimai teikti pasiūlymus būtų nesudėtingi ir suprantami bei nesukeltų pasiūlymų teikėjams biurokratinių rūpesčių. Kai tinka, kvietimai bus organizuojami dviem etapais; pirmuoju etapu bus reikalaujama teikti tik pasiūlymui įvertinti reikiamus būtiniausius dokumentus.

Pagrindimas

Dauguma iš ES biudžeto paramą gaunančių organizacijų skundžiasi dėl itin sudėtingų biurokratinių procedūrų teikiant prašymus gauti paramą, dėl pernelyg didelių atskaitomybės reikalavimų ir vėlyvų Komisijos išmokėjimų. Todėl, kai galima, reikėtų taikyti tik būtiniausius reikalavimus ir procedūras.

Pakeitimas 27
9 straipsnio 6 dalis

6. Pagal finansinio reglamento 113 straipsnio 2 dalį laipsniško mažėjimo principas netaikomas veiklai skirtai dotacijai Europos dingusių ir seksualiai išnaudojamų vaikų federacijai, kadangi ji siekia bendro Europos intereso tikslo vaikų teisių ir apsaugos srityje.	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 28
10 straipsnio 2 dalis

2. ***Kai pateikiama nuoroda į šią straipsnio dalį, yra taikomi Sprendimo 1999/468/EB 3 ir 7 straipsniai, atsižvelgiant į to sprendimo 8 straipsnio nuostatas.***	2. ***Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.***

Pagrindimas

Tarybos, kaip teisėkūros institucijos, teisę perduoti dalį savo įgaliojimų Komisijai Europos Teisingumo Teismas pripažino jau 1970 m. (sprendimas Koster byloje Nr. 25/70).

Teisingumo Teismo nuosprendžiu taip pat reikalaujama, kad perduodant minėtas galias reikia apibrėžti naudojimosi jomis principus ir sąlygas (pvz., valstybių narių atstovų komitetų, padedančių Komisijai, sudarymą) bei galimybę ilgainiui tas galias susigrąžinti.

Šie principai įtraukti į EBS 202 straipsnį. Vis dėlto Taryba, įgyvendindama 202 straipsnį (Sprendimas 1999/468 dėl komitologijos), „pamiršo“ pripažinti galių susigrąžinimo teisę, kai sprendžiama dėl teisės aktų, kurie turi būti priimami pagal bendro sprendimo procedūrą su Europos Parlamentu.

Europos Parlamentas, siekdamas pasinaudoti šia teise, turėtų įtraukti atitinkamą nuostatą į pirminį sprendimą dėl įgyvendinimo įgaliojimų suteikimo. Toks yra 10 straipsnio pakeitimų tikslas. Užuot darius nuorodą į Sprendimo 1999/468 straipsnius, pakeitimuose atkuriamas šių straipsnių turinys, susijęs su Tarybos vaidmeniu, ir siūloma Europos Parlamentui suteikti panašias prerogatyvas (įskaitant galių susigrąžinimo teisę).

Pakeitimas 29
10 straipsnio 3 dalis

3. ***Komitetas patvirtina savo darbo tvarkos taisykles.***	3. ***Tai atvejais, kai pagal šį reglamentą turi būti taikomi įgyvendinimo taisyklių tvirtinimo tvarkos reikalavimai, Komisijos atstovas pateikia šių priemonių projektą Komitetui ir Europos Parlamentui.***
	Komitetas pateikia savo nuomonę apie projektą per tam tikrą ir ne trumpesnį kaip vienas mėnuo laikotarpį, kurį pirmininkas gali nustatyti atsižvelgdamas į klausimo skubą. Nuomonę pateikia Sutarties 205 straipsnio 2 dalyje nustatyta dauguma. Valstybių narių atstovų balsai komitete skaičiuojami šiame straipsnyje numatytu būdu. Pirmininkas nebalsuoja.
	3a. Komisija priima numatytas priemones, jei jos neprieštarauja komiteto nuomonei ir jei iki to laiko jų neatmeta kompetentingas Europos Parlamento komitetas.
	3b. Kai numatytoms priemonėms komitetas nepritaria arba kai komitetas nepateikia jokios nuomonės, arba kai jas užprotestuoja kompetentingas Europos Parlamento komitetas, Komisija nedelsdama Tarybai ir Europos Parlamentui pateikia pasiūlymą dėl reikiamų priemonių.

3c. Jei per tris mėnesius nuo pasiūlymo perdavimo Europos Parlamentas absoliučia balsų dauguma arba Taryba kvalifikuota balsų dauguma pasiūlymo neatmetė, Komisija jį priima. Kitu atveju Komisija pateikia iš dalies pataisytą pasiūlymą arba vadovaudamasi Sutarties nuostatomis pateikia teisėkūros pasiūlymą.

3d. Nepažeidžiant jokių jau patvirtintų įgyvendinimo priemonių, šio reglamento nuostatų, užtikrinančių techninių taisyklių ir sprendimų patvirtinimą, taikymas pasibaigia po ketverių metų nuo šio reglamento įsigaliojimo. Komisijos siūlymu Europos Parlamentas ir Taryba gali pratęsti atitinkamų nuostatų galiojimo laiką Sutarties 251 straipsnyje nustatyta tvarka ir tuo tikslu peržiūri tas nuostatas prieš pasibaigiant ketverių metų laikotarpiui.

Pagrindimas

Žiūrėti 10 straipsnio 2 dalies pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 30
11 straipsnio 1 dalis

1. Bus siekiama sąveikos ir papildomumo su kitomis Bendrijos priemonėmis, ypač su Saugumo ir laisvių apsaugos bei Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrosiomis programomis, 7-ąja mokslinių tyrimų ir plėtros pagrindų programa bei visuomenės sveikatos programa ***ir ES saugesnio interneto veiksmų planu „Safer Internet Plus“.*** Bus aktyviai siekiama papildomumo su Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centru. Statistinė informacija apie ***smurtą ir*** narkotikus bus parengta bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, prireikus naudojantis Bendrijos statistikos programa.	1. Bus siekiama sąveikos ir papildomumo su kitomis Bendrijos priemonėmis, ypač su Saugumo ir laisvių apsaugos bei Solidarumo ir migracijos srautų valdymo bendrosiomis programomis, 7-ąja mokslinių tyrimų ir plėtros pagrindų programa bei visuomenės sveikatos programa. Bus aktyviai siekiama *bendradarbiauti* su Europos narkotikų ir narkomanijos *stebėjimo* centru. Statistinė informacija apie narkotikus bus parengta bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, prireikus naudojantis Bendrijos statistikos programa.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 31
12 straipsnio 1 dalis

1. Numatytas šios priemonės įgyvendinimo biudžetas yra ***138,2 milijonai eurų*** per 1 straipsnyje nustatytą laikotarpį.	1. Numatytas šios priemonės įgyvendinimo biudžetas yra ***... milijonai eurų*** per 1 straipsnyje nustatytą laikotarpį.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.

Pakeitimas 32
15a straipsnis (naujas)

	15a straipsnis
	Projektų skelbimas
	Kiekvienais metais Komisija ir valstybės narės skelbia pagal šią programą finansuojamų projektų sąrašą ir trumpą kiekvieno jų aprašymą.

Pagrindimas

Svarbu siekiant užtikrinti skaidrumą.

Pakeitimas 33
15 straipsnio 3 dalies -a punktas (naujas)

	-a) metinę programos įgyvendinimo ataskaitą, finansuojamų projektų sąrašą ir kiekybinius šių projektų duomenis;

Šis punktas turi būti įrašytas prieš Komisijos pasiūlymo a punktą.

Pakeitimas 34
16 straipsnis

16 straipsnis	***Išbraukta.***
Pereinamojo laikotarpio priemonės	
2004 m. balandžio 21 d. Europos	

Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 803/2004/EB, patvirtinantis Bendrijos veiksmų programą (2004–2008 m.) dėl prevencinių priemonių ir kovos su smurtu prieš vaikus, jaunimą, moteris ir aukų bei rizikos grupių apsaugos (Daphne II programa) yra panaikinamas.

Pagal ankstesnį sprendimą iki 2006 m. gruodžio 31 d. pradėtus veiksmus (iki jų pabaigos) toliau reglamentuoja minėtas sprendimas. Ankstesnio sprendimo 7 straipsnyje nurodytas komitetas pakeičiamas šio sprendimo 10 straipsnyje numatytu komitetu.

Pagrindimas

Žiūrėti 1 pakeitimo pagrindimą.